Instrukcja / Instruction / Anweisung / Utasítás

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.

Before use, please read the instruction manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.

Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben a termék megsérülhet, vagy a felhasználó egészsége és élete veszélybe kerülhet.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung, andernfalls Schäden am Produkt oder Gefahren für Leib und Leben des Benutzers können eintreten.

JAK DZIAŁA ŚWIATŁO SOLARNE:
W ciągu dnia panel słoneczny przekształca energię słoneczną w energię i magazynuje ją w akumulatorze. W nocy światło włącza się automatycznie i wykorzystuje zgromadzoną energię. Czas świecenia będzie zależał od położenia geograficznego, warunków pogodowych i sezonowej dostępności światła.

WYBÓR IDEALNEJ LOKALIZACJI:
Wybierz miejsce na zewnątrz, w którym panel słoneczny może otrzymywać co najmniej 6 godzin pełnego i bezpośredniego światła słonecznego każdego dnia. Zacienione miejsca zmniejszają poziom naładowania baterii i skracają czas oświetlenia w nocy. Unikaj umieszczania lamp słonecznych w pobliżu jasnych źródeł światła, takich jak latarnie uliczne. Jasne źródła światła mogą powodować automatyczne wyłączanie się światła słonecznego. Lampy słoneczne są idealne do oświetlenia nocnego ogrodu, trawnika itp. Można je również umieścić na zewnątrz w ciągu dnia, a następnie umieścić w pomieszczeniu do oświetlenia nocnego.

UWAGA PRZY PIERWSZYM UŻYCIU:
Jeśli wciśniesz włącznik / wyłącznik do pozycji „ON", czujnik światła będzie sterował światłem automatycznie. Kiedy otoczenie stanie się ciemne, włączy się światło słoneczne i zużyje energię zgromadzoną w akumulatorze. Jeśli ponownie naciśniesz przełącznik, światło słoneczne wyłączy się, aby oszczędzać energię.
Jeśli lampa słoneczna nie włącza się automatycznie w nocy po 6 godzinach ładowania w ciągu dnia, sprawdź następujące elementy:
(1) Upewnij się, że włącznik zasilania jest w pozycji „ON".
(2) Sprawdź baterię i upewnij się, że styka się ona z zaciskiem.
(3) Upewnij się, że światło słoneczne znajduje się w słonecznym miejscu, a panel słoneczny może otrzymywać bezpośrednie światło słoneczne.
(4) Jeśli model nie ma przełącznika WŁ. / WYŁ., Przed użyciem należy zdjąć końcówkę zabezpieczającą baterię znajdującą się w pobliżu baterii.
(5) Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; gdy źródło światła osiągnie koniec okresu eksploatacji, należy wymienić całą oprawę.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:
(1) Należy pamiętać, że światło słoneczne jest przeznaczone do pracy, gdy otoczenie robi się ciemne. Wybrane miejsce nie powinno znajdować się w pobliżu źródła światła, takiego jak latarnia na werandzie lub latarnia uliczna, ponieważ może to uniemożliwić automatyczne włączanie się lamp słonecznych.
(2) Chociaż bateria została naładowana przez producenta, ładunek elektryczny mógł spaść do czasu, gdy konsument otrzyma produkt. Aby uzyskać maksymalną wydajność, pozwól, aby lampa słoneczna ładowała się przez cały dzień.
(3) Powierzchnię panelu słonecznego należy utrzymywać w czystości. Zakurzona powierzchnia zmniejszy wydajność ładowania.

WYMIENIĆ BATERIE:
Jeśli lampa słoneczna przestanie działać po dłuższym użytkowaniu, może być konieczna wymiana baterii. Możesz otworzyć pokrywę baterii i zastąpić ją nowym akumulatorem.

HOW SOLAR LIGHT WORKS:
During the day, the solar panel converts solar power into energy and stores in the rechargeable battery. At night, the light turns on automatically and uses stored energy. The duration of illumination will depend on the geographical location, weather conditions and seasonal light availability.

CHOOSING AN IDEAL LOCATION:
Choose an outdoor location where the solar panel can receive at least 6 hours of full and direct sunlight each day. Shady locations will reduce the battery charge and shorten the illumination time at night. Avoid placing solar lights near bright light sources, such as street lights. The bright light sources may cause the solar light to turn off automatically. Solar lights are ideal for night time lighting in the garden, lawn, etc. You can also place the solar lights outdoors during the day and then place them indoors for lighting at night.

ATTENTION FOR FIRST TIME USE:
If you press the ON/OFF switch down to "ON" position, the light sensor will control the light automatically. When the environment turns dark, the solar light will turn on and use the energy stored in the battery. If you press the switch again, the solar light will turn off to save energy.
If the solar light does not turn on automatically at night after 6 hours of charging during the day,please check the following :
(1)Make sure the power switch is at the "ON" position.
(2)Check the battery and make sure the battery contacts the terminal securely.
(3)Make sure the solar light is located in a sunny location and the solar panel can receive direct sunlight.
(4)If the model does not have an ON/OFF switch, please remove the battery protection tip near the battery before using.
(5) The light source of this fixture is not interchangeable; when the light source reaches the end of its service life, the entire fixture must be replaced.

PRECAUTIONS:
(1) Please note, the solar light is designed to work when the environment gets dark. The selected location should not be near a light source such as a porch light or street light, as these might keep the solar lights from automatically turning on.
(2) Although the battery has been charged by the manufacturer, the electric charged may have dropped by the time consumer receives the product. Please let the solar light charge for a full day for the maximum performance.
(3) Surface of the solar panel must be keep clean. Dusty surface will reduce charging efficiency.

REPLACE BATTERIES:
If the solar light stops working after it has been used for a long time, the battery may need to be replaced. You may open the battery cover and replace it with a new rechargeable battery.

WIE SOLARLICHT FUNKTIONIERT:
Tagsüber wandelt das Solarpanel Sonnenenergie in Energie um und speichert sie im Akku. Nachts schaltet sich das Licht automatisch ein und verbraucht gespeicherte Energie. Die Beleuchtungsdauer hängt von der geografischen Lage, den Wetterbedingungen und der saisonalen Lichtverfügbarkeit ab.

AUSWAHL EINES IDEALEN STANDORTES:
Wählen Sie einen Außenbereich, an dem das Solarpanel täglich mindestens 6 Stunden volles und direktes Sonnenlicht erhalten kann. Schattige Standorte reduzieren die Batterieladung und verkürzen die nächtliche Beleuchtungszeit. Stellen Sie Solarleuchten nicht in der Nähe von hellen Lichtquellen wie Straßenlaternen auf. Die hellen Lichtquellen können dazu führen, dass sich das Sonnenlicht automatisch ausschaltet. Solarleuchten sind ideal für die Nachtbeleuchtung im Garten, auf dem Rasen usw. Sie können die Solarleuchten auch tagsüber im Freien und nachts in Innenräumen platzieren, um sie nachts zu beleuchten.

ACHTUNG FÜR DEN ERSTEN GEBRAUCH:
Wenn Sie den EIN / AUS-Schalter auf „EIN" drücken, steuert der Lichtsensor das Licht automatisch. Wenn die Umgebung dunkel wird, schaltet sich das Sonnenlicht ein und nutzt die in der Batterie gespeicherte Energie. Wenn Sie den Schalter erneut drücken, wird das Solarlicht ausgeschaltet, um Energie zu sparen.
Wenn sich das Solarlicht nach 6 Stunden Ladezeit während des Tages nachts nicht automatisch einschaltet, überprüfen Sie bitte Folgendes:
(1) Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf „ON" steht.
(2) Überprüfen Sie die Batterie und stellen Sie sicher, dass die Batterie das Terminal sicher berührt.
(3) Stellen Sie sicher, dass sich das Solarlicht an einem sonnigen Ort befindet und das Solarpanel direktes Sonnenlicht empfangen kann.
(4) Wenn das Modell keinen EIN / AUS-Schalter hat, entfernen Sie bitte vor der Verwendung die Batterieschutzspitze in der Nähe der Batterie.
(5) Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN:
(1) Bitte beachten Sie, dass das Sonnenlicht so ausgelegt ist, dass es funktioniert, wenn die Umgebung dunkel wird. Der ausgewählte Ort sollte sich nicht in der Nähe einer Lichtquelle wie einer Veranda oder einer Straßenlaterne befinden, da diese möglicherweise verhindern, dass sich die Solarleuchten automatisch einschalten.
(2) Obwohl die Batterie vom Hersteller aufgeladen wurde, kann die elektrische Ladung zum Zeitpunkt des Empfangs des Produkts durch den Verbraucher gesunken sein. Bitte lassen Sie das Solarlicht einen ganzen Tag lang aufladen, um maximale Leistung zu erzielen.
(3) Die Oberfläche des Solarmoduls muss sauber gehalten werden. Eine staubige Oberfläche verringert die Ladeeffizienz.

BATTERIEN ERSETZEN:
Wenn das Solarlicht nach längerem Gebrauch nicht mehr funktioniert, muss die Batterie möglicherweise ausgetauscht werden. Sie können die Batterieabdeckung öffnen und durch eine neue wiederaufladbare Batterie ersetzen.

HOGYAN MŰKÖDIK SZOLÁRFÉNY:
Napközben a napelem a napenergiát energiává alakítja és az akkumulátorban tárolja. Éjszaka a lámpa automatikusan bekapcsol, és felhasználja a tárolt energiát. A világítás időtartama a földrajzi helytől, az időjárási viszonyoktól és a szezonális megvilágítástól függ.

AZ IDEÁLIS HELYSZÍN KIVÁLASZTÁSA:
Válasszon olyan kültéri helyet, ahol a napelem minden nap legalább 6 órányi teljes és közvetlen napfényt kaphat. Az árnyékos helyek csökkentik az akkumulátor töltöttségét és lerövidítik az éjszakai világítási időt. Kerülje a napelemes lámpák erős fényforrások, például utcai lámpák közelébe helyezését. Erős fényforrások a napfény automatikus kikapcsolását okozhatják. A napelemes lámpák tökéletesek a kertben, a pázsiton stb. való éjszakai világításhoz. Napközben a szabadban is elhelyezhetők, majd éjszakai világítás céljából beltérben is elhelyezhetők.

MEGJEGYZÉS AZ ELSŐ HASZNÁLATHOZ:
Ha az ON/OFF kapcsolót "ON" állásba nyomja, a fényérzékelő automatikusan szabályozza a világítást. Amikor a környezet elsötétül, a napfény bekapcsol, és felemészti az akkumulátorban tárolt energiát. Ha újra megnyomja a kapcsolót, a napfény kikapcsol, hogy energiát takarítson meg.
Ha a napelemes lámpa nem kapcsol be automatikusan éjszaka 6 órás nappali töltés után, ellenőrizze a következőket:
(1) Győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló "ON" állásban van.
(2) Ellenőrizze az akkumulátort, és győződjön meg arról, hogy érintkezik a terminálokkal.
(3) Győződjön meg arról, hogy a napfény napsütéses helyen van, és a napelem kaphat közvetlen napfényt.
(4) Ha a modell nem rendelkezik BE kapcsolóval. / OFF, Használat előtt távolítsa el az akkumulátor védőkupakját az akkumulátor közelében.
(5) Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartama végét, a teljes szerelvényt ki kell cserélni.

ÓVINTÉZKEDÉSEK:
(1) Kérjük, vegye figyelembe, hogy a napfényt úgy tervezték, hogy akkor működjön, amikor a környezet elsötétül. A választott hely ne legyen fényforrás, például tornác vagy utcai lámpa közelében, mert ez megakadályozhatja a napelemes lámpák automatikus bekapcsolását.
(2) Bár az akkumulátort a gyártó feltöltötte, az elektromos töltés már csökkenhetett, mire a fogyasztó átveszi a terméket. A maximális hatékonyság érdekében hagyja, hogy a napelem töltődjön egész nap.
(3) A napelem felületét tisztán kell tartani. A poros felület csökkenti a töltés hatékonyságát.

ELEMEK CSERÉJE:
Ha a napelemes lámpa hosszabb használat után leáll, akkor lehet, hogy az elemet ki kell cserélni. Nyissa ki az elemtartó fedelét, és cserélje ki egy új elemre.

Indeks / Index:	0138	2291
Czujnik zmierzchu / Dusk sensor / Dämmerungssensor / Alkonyat érzékelő:	Tak / Yes / Ja / Igen	
Barwa światła / CCT:	3000K	
Panel słoneczny / Solar panel / Sonnenkollektor / Napelem:	2V 0,14W	
Akumulator/ Battery / Batterie / akkumulátor:	1,2V 600mAh	
Moc / Power / Leistung / Erő:	0,72W	2,88W
Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás:	20x LED DIP	40x LED DIP
Jasność / Brightness / Helligkeit / Fényerősség:	~34lm	~100lm
Kąt świecenia / Lighting angle / Leuchtwinkel / Sugárzási szög:	360°	
Długość całkowita / Total length / Gesamtlänge / Gesamtlänge:	485cm	785cm
Odległość pomiędzy żarówkami / Distance between bulbs / Abstand zwischen den Glühbirnen / Izzók közötti távolság	15cm	
Wymiary żarówki / Bulb dimensions / Abmessungen der Glühbirne / Izzó méretei:	31 x 24 [mm]	
Długość kabla / Cable lenght / Kabellänge / kábelhosszúság:	200cm	
Klasa odporności / Protection Class / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály:	IP44	
Kolor / Color/ Farbe / Szín:	czarny / black / Schwarz / fekete + żarówka / bulb / Glühbirne / izzó	
Temperatura pracy / Working temperature / Betriebstemperatur / Üzemhőmérséklet:	-20°C +60°C	
Materiał / Material / Anyag:	PVC	
Czas ładowania / Charging time / Ladezeit / Töltési idő:	~6-8h	
Czas pracy / Working time / Arbeitszeit / Munkaidő:	~8h	

Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Electric Shock Hazard Notes:
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és várjon egy kicsit a telepítés előtt.
Ügyeljen arra, hogy a keze ne legyen nedves vagy olajos a telepítés során.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyűk biztosítják.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi.
Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste.
Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden.
Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Áthúzott kuka szimbólummal jelölt elektromos berendezések nem dobható ki a kommunális hulladékkal együtt.
Az ilyen berendezéseket be kell gyűjteni és újrahasznosítani.

20 PAP

Made in PRC for LVT Sp. z o.o.
Piecewska 19, 80-288 Gdańsk, Poland
Made in P.R.C